

# إقرار كتيب المريض ومقطع الفيديو التوجيهي

## ◀ ما هو كتيب المريض والفيديو التوجيهي؟

يمنحك كتيب المريض شرحًا كاملاً لمميزات علاج اضطراب تعاطي المخدرات بموجب خطة مقاطعة لوس أنجلوس للرعاية في تخصص اضطراب تعاطي المواد المخدرة (أو "خطة المقاطعة")، ويشمل: تعريف المستحقين والخدمات المتاحة دون مقابل. تتوفر لدى الجهة المقدمة لخدماتك العلاجية نسخ مطبوعة مجانية من كتيب المريض بخط مكبر وبلغات أخرى، أو يمكن تنزيلها من الرابط

<http://publichealth.lacounty.gov/sapc/>

أما الفيديو التوجيهي للمريض فيمنحك ملخصًا سهل الفهم لكتيب المريض، ويوضح المميزات الرئيسية المتاحة لك بموجب خطة المقاطعة.

## ◀ حقوقك

بصفتك عضوًا مستحقًا لخطة المقاطعة، يحق لك الحصول على الخدمات اللازمة طبيًا لعلاج تعاطي المخدرات. وكذلك يحق لك:

- التحرر من الإساءات اللفظية أو العاطفية أو الجنسية أو الجسدية
- الحفاظ على حماية وخصوصية معلوماتك الصحية
- المشاركة في القرارات المتعلقة برعايتك، ومنها الحق في رفض العلاج
- الحصول على معلومات حول خيارات وبدائل العلاج المتاحة، بطريقة يسهل عليك فهمها
- تقديم تظلم (أو شكوى)
- التمتع بحرية ممارسة هذه الحقوق دون التأثير سلبيًا على طريقة معاملتك

## ◀ بيان عدم التمييز

إدارة الصحة العامة في مقاطعة لوس أنجلوس، وقسم (SAPC) Substance Abuse Prevention and Control، ومقدمو خدمات العلاج المتعاقدون معهم يمثلون القوانين والحقوق المدنية المطبقة على المستوى الفيدرالي ومستوى الولاية فيما يتعلق بعدم التمييز. ويمكنك الإبلاغ عن الانتهاكات لخطة المقاطعة باستخدام معلومات الاتصال الموضحة في الصفحة التالية.

## ◀ خدمات العلاج المجانية

بصفتك عضوًا مستحقًا لخطة المقاطعة، لا يحق للجهة المقدمة لخدماتك العلاجية أن تطلب منك الدفع مقابل أي خدمة يشملها كتيب المريض. وهذا يعني:

- لا رسوم
- لا ودائع
- لا تكاليف من أي نوع، ما لم يطلب منك تأمين.

## التظلمات/الشكاوى والطعون ◀

إذا شعرت أنك قد أسيئت معاملتك أو مُنعت من إحدى الخدمات المحددة في كتيب المريض، فيمكنك تقديم شكوى. وإذا كنت تعترض على إحدى القرارات التي اتُخذت بشأن علاجك، فيمكنك الطعن على القرار. لن يؤثر تقديم الطعن أو الشكوى بالسلب على علاجك أو خدمات العلاج التي تتلقاها. ويمكنك تقديم استئناف أو شكوى إلى خطة المقاطعة أو إلى مقدم الخدمة التابع لشبكة الجهات المتعاقدة مع المقاطعة، عن طريق البريد الإلكتروني أو البريد أو الهاتف أو الفاكس.

## معلومات الاتصال ◀

### خطة المقاطعة

Department of Public Health, Substance Abuse Prevention and Control  
1000 South Fremont Avenue, Building A-9 East, 3rd Floor  
Alhambra, California 91803  
SAPCMonitoring@ph.lacounty.gov  
(Phone) 1-888-742-7900 | (Fax) 1-626-458-6692

النماذج متاحة عبر الرابط:

<http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm>

### معلومات الاتصال بمقدمي العلاج

Enter Agency Name

Enter Contact (Division or Person)

Enter Email Address

Enter Street Address

Enter City, State, Zip

Enter Agency Website OR SAPC Website

(Phone) 1-000-000-0000

(Fax) 1-000-000-0000

النماذج متاحة عبر الرابط:

Enter Agency Website OR SAPC Website

## إقرار ◀

- (1) تلقيت نسخة من هذا النموذج، و
- (2) تم إعلامي بمميزات علاجي بموجب خطة المقاطعة (اختر كل ما ينطبق):
  - شاهدت الفيديو التوجيهي عن كتيب المريض
  - تم إعلامي بكيفية الحصول على كتيب المريض من الموقع الإلكتروني لخطة المقاطعة
  - تحدثت معي مقدم خدماتي العلاجية عن المميزات التي يشملها كتيب المريض

المريض:

التاريخ (شهر/يوم/سنة)

التوقيع

الاسم

Provider Staff:

Print Name

Signature

Date (mm/dd/yyyy)

Updated: 01.2020